SONY

4-180-721-**31**(1)

# FM/AM Clock Radio

Operating Instructions
Инструкции за експлоатация

## ICF-C717PJ

## DREAM MACHINE

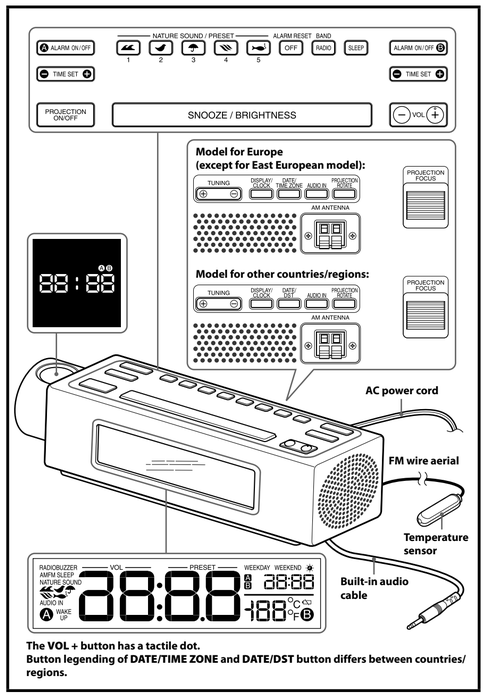
Dream Machine is a trademark of Sony Corporation.
Dream Machine е търговска марка на Sony Corporation.

NO POWER NO PROBLEM

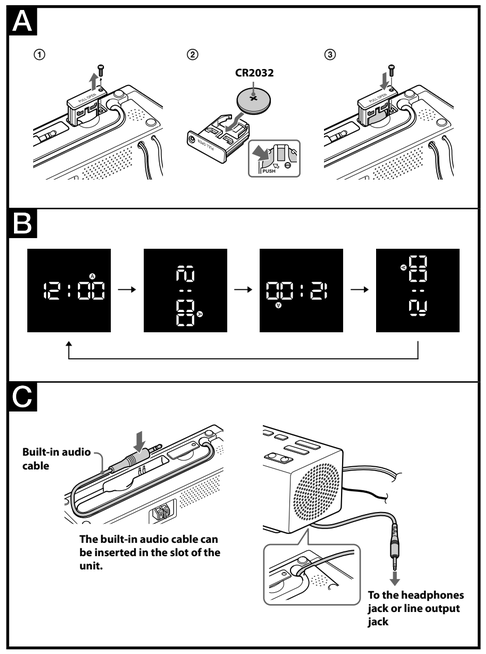
No Power No Problem is a trademark of Sony Corporation.
No Power No Problem е търговска марка на Sony Corporation.

©2010 Sony Corporation

http://www.sony.net/




**The VOL + button has a tactile dot.**
**Button legending of DATE/TIME ZONE and DATE/DST button differs between countries/regions.**




English

## WARNING

**To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.**
To reduce the risk of fire, do not cover the ventilation of the apparatus with newspapers, tablecloths, curtains, etc. And do not place lighted candles on the apparatus.
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to dripping or splashing, and do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not install the appliance in a confined space, such as a bookcase or built-in cabinet.

Do not expose the batteries (battery pack or batteries installed) to excessive heat such as sunshine, fire or the like for a long time.

As the main plug is used to disconnect the unit from the mains, connect the unit to an easily accessible AC outlet. Should you notice an abnormality in the unit, disconnect the main plug from the AC outlet immediately.

The unit is not disconnected from the AC power source (mains) as long as it is connected to the wall outlet, even if the unit itself has been turned off.

The nameplate and important information concerning safety are located on the bottom exterior.

**CAUTION**
Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same type.

**Notice for customers: the following information is only applicable to equipment sold in countries applying EU directives**
The manufacturer of this product is Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. The Authorized Representative for EMC and product safety is Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. For any service or guarantee matters please refer to the addresses given in separate service or guarantee documents.

## Features

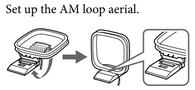
- Dual alarm FM/AM synthesized clock radio
- Nature Sound (Sea Waves, Birds, Rain, Brook, Under the Sea)
- Temperature display (Centigrade/Fahrenheit) –15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)
- Built-in audio cable for Digital Music Player
- 10 Station Presets (5 FM/5 AM)
- Various types of alarms - radio, buzzer and Nature Sounds (5)
- Automatic time set: when you plug the clock in for the first time, the current time will be shown in the display (except East European model)
- Automatic Daylight Savings Time Set/Summer Time adjustment (except East European model).
- 100 year calendar and **DATE/TIME ZONE** (**DATE/DST**) button to display year, month and date
- Brightness Control (High/Low/Off)
- No Power No Problem alarm system to keep the clock and the alarm operating during a power interruption with a CR2032 battery installed
- Extendable Snooze system - Snooze time can be set from 10 to 60 minutes
- Progressive Alarm Speed (buzzer only)

## Connecting the aerial

### To connect the AM loop aerial

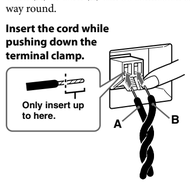
The shape and the length of the aerial is designed to receive AM signals. Do not dismantle or roll up the aerial.

1. Remove only the loop part from the plastic stand.
2. Set up the AM loop aerial.



3. Connect the cords to the AM aerial terminals.
   Cord (A) or cord (B) can be connected either way round.

**Insert the cord while pushing down the terminal clamp.**




4. Make sure the AM loop aerial is connected firmly by pulling softly.

**Adjusting the AM loop aerial**
Find a place and an orientation that provides good reception.
- Do not place the AM loop aerial near the unit or other AV equipment, as noise may result.

**Tip**
Adjust the direction of the AM loop aerial for best AM broadcast sound.

## About the backup battery

To maintain accurate time, this unit includes an internal CR2032 battery as a backup power source in the event of a power interruption (The battery is supplied with the unit for East European model.).

## Note for customers in Europe (except East Europe)

The clock is preset at the factory, and its memory is powered by the preinstalled Sony CR2032 battery. If the "0:00" flashes in the display when the unit is connected to AC outlet for the first time, the battery may be weak. In this case, consult a Sony dealer. The preinstalled CR2032 battery is considered part of the product, and is covered by the warranty. You are required to show "Note for customers in Europe (except East Europe)" (in these instructions) to a Sony dealer in order to validate the warranty for this product.

## Knowing when to replace the battery

When the battery becomes weak, "" will appear in the display.
If a power interruption occurs while the battery is weak, the current time and alarm will be initialized.
Replace the battery with a Sony CR2032 lithium battery. Use of another battery may cause a fire or explosion.

## Installing and replacing the battery

1. Keep the AC plug connected to the AC outlet, remove the screw that secures the battery compartment at the bottom of the unit using a screwdriver, and pull the battery compartment marked **PULL OPEN**. (See fig. A-①)
2. Insert a new battery in the battery holder with the ⊕ side facing up.
   To remove the battery from the battery compartment, push it out from the side marked **PUSH**. (See fig. A-②)
3. Insert the battery compartment back into the unit and secure it with the screw. (See fig. A-③)
4. When you are replacing the battery, press any of the following buttons: **RADIO · BAND, AUDIO IN,** or **NATURE SOUND / PRESET** to turn "" off in the display.

**Note**
When you replace the battery, do not disconnect the AC plug from AC outlet. Otherwise, the 100 year calendar, current time, alarm and station presets will be initialized

## Setting the clock for the first time (except East European model)

This unit is preset to current date and time at the factory, and is powered by the back up battery. All you need to do the first time is just plug it in and select your time zone.

1. Plug in the unit.
   "year" (about 4 seconds) → "month and date" (about 4 seconds) → "current CET (Central Standard Time)" appears in the display in turn.
2. Press and hold **DATE/TIME ZONE** for at least 2 seconds.
   Area number "1" flashes in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** repeatedly to select the time zone as follows:

| Area number | Time zone |
|---|---|
| 1 (default) | Central European Time/ Central European Summer Time |
| 2 | Eastern European Time/ Eastern European Summer Time |
| 0 | Western European Time/ Western European Summer Time |

4. Press **DATE/TIME ZONE** to set.

**Notes**
- Though the clock is correctly set at the factory, discrepancies may arise during transport or storage. If necessary, set the clock to the correct time by referring to "Setting the clock."
- While setting the time zone, you must perform each step within 65 seconds, or the time zone setting mode will be cancelled.

## When daylight saving time (summer time) begins

This model automatically adjusts for daylight saving time (summer time).
"" is displayed from the beginning of daylight saving time (summer time), and disappears at the end of daylight saving time (summer time) automatically.

Automatic DST/summer time adjustment is based on GMT (Greenwich Mean Time).

**Area number 1:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 2:00 AM on the final Sunday of March.
- Standard time begins at: 3:00 AM on the final Sunday of October.

**Area number 2:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 3:00 AM on the final Sunday of March
- Standard time begins at: 4:00 AM on the final Sunday of October.

**Area number 0:**
- Daylight saving time (summer time) begins at: 1:00 AM on the final Sunday of March.
- Standard time begins at: 2:00 AM on the final Sunday of October.

**To cancel Automatic DST/Summer Time adjustment during the daylight saving time (summer time) period**
Automatic DST/Summer Time adjustment can be canceled.
Press and hold **DISPLAY/CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** at the same time for at least 2 seconds while the clock is displayed.
"" and "OFF" appear in the display to show that Automatic DST/Summer Time adjustment has been canceled. The display returns to the clock.

**Notes**
- Time change of Automatic DST/Summer Time adjustment (see above) is subject to variations in circumstances and laws of each country/region. Cancel Automatic DST/Summer Time adjustment and set the DST display manually as necessary. Customers living in a country/region that does not use daylight saving time (summer time) must cancel Automatic DST/Summer Time adjustment before using the unit.
- To activate Automatic DST/Summer Time adjustment again, press and hold **DISPLAY/CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** at the same time for at least 2 seconds.
  "" and "On" appear in the display to show that Automatic DST/Summer Time adjustment has been activated. The display returns to the clock.

## Setting the clock

Follow the procedure from step **1** for East European model. To change the setting for other models, follow the procedure from step **2**.

1. Plug in the unit.
2. Press and hold **DISPLAY/CLOCK** for at least 2 seconds.
   The year starts to flash in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** repeatedly to set the year.
4. Press **DISPLAY/CLOCK**.
5. Repeat steps **3** and **4** to set the month, day, hour and minute, and then press **DISPLAY/CLOCK.**
   The seconds start incrementing from zero.

**Notes**
- While setting the clock, you must perform each step within 65 seconds, or the clock setting mode will be cancelled.
- When pressing any of the rear buttons, hold the unit firmly to prevent slippage.

## To display the year and date

Press **DATE/TIME ZONE** once for the year, and press again for the date.
After a while, the display will change back to the current time automatically.

**To change the display to the daylight saving time (summer time) indication**
Change the daylight saving time (summer time) adjustment setting according to the following procedures if:
– you have an East European model.
– you have cancelled the Automatic DST/Summer Time adjustment.

Press and hold **DATE/DST**.
"" appears in the display and the time indication changes to daylight saving time (summer time).
To deactivate the daylight saving time (summer time) adjustment, press **DATE/DST** again.

## Using the Projector function

The Projector function allows you to display the clock and alarm on a nearby wall, up to a distance of 2 metres away.
Pressing the **PROJECTION ROTATE** button repeatedly changes the angle of rotation at which the clock and alarm appear.

**How to use**
1. Plug in the unit.
2. Select the location and height.
3. Press the **PROJECTION ON/OFF** button.
4. To adjust the focus, turn **PROJECTION FOCUS**.
5. To press the **PROJECTION ROTATE** button repeatedly changes the angle of rotation at which the clock and alarm appear. (See fig. B)

**Notes**
- The Projector function cannot be used unless the clock has been set.
- Do not stare into the lens directly.
- Certain walls may not display the projection properly.
- The projector can be rotated 90° left or right from the upward position, and clicks when returned to the upward position.
- If the projector unit is rotated beyond limited, it may be damaged.
- The projector will automatically turn off after 10 hours.

## Setting the brightness of the display

Three levels of brightness are available by pressing **SNOOZE / BRIGHTNESS**.
High (default) → Low → Off

**Note**
When the alarm is sounding, the brightness function cannot be used.

## Operating the radio

### Manual tuning

1. Press **RADIO · BAND** to turn on the radio and select the AM or FM band.
2. Press **TUNING +** or **–** to tune in to a desired frequency.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

**Note**
The FM frequency display is raised or lowered by a step of 0.1 MHz. For example, frequency 88.00 and 88.05 MHz is displayed as "88.0."

**Tuning in to a station**
The unit automatically scans AM or FM stations.
1. Press **RADIO · BAND** to turn on the radio to select the AM or FM band.
2. Press and hold **TUNING +** or **–**.
   + : scans upward through the frequency bands.
   – : scans downwards through the frequency bands.
   Scanning starts from the currently-tuned frequency. When a station is received, scanning stops.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

## Preset tuning

You can preset 5 stations for FM and 5 stations for AM.

**Presetting a station**
1. Follow steps **1** and **2** in "Manual tuning" to tune the frequency you wish to preset.
2. Hold down the desired **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** button until you hear two beeps.

   **Example:** The following display appears when you preset FM 105.7 MHz to preset number 3 for FM.

The display shows the frequency for a few seconds and then changes back to the current time. To change the preset station, tune into the desired station and hold down the **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** button until you hear two beeps.

To preset another station, repeat these steps.

**Note**
If you try to store another station with the same preset number, the previously stored station will be replaced.

**Tuning in to a preset station**
1. Press **RADIO · BAND** to turn on the radio and select the AM or FM band.
2. Press **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5** where the desired station is stored.
3. Adjust the volume using **VOL +** or **–**.

## Improving the reception

**FM:** Extend the FM wire aerial fully to increase reception sensitivity.
**AM:** Connect the supplied AM loop aerial to the unit. Rotate the aerial horizontally for optimum reception.

**Note on radio reception**
Keep digital music players or mobile phones away from the AM loop aerial or the FM aerial, as this may lead to reception interference.

## Selecting a Nature Sound

This unit includes 5 types of Nature Sounds: (Sea Waves, Birds, Rain, Brook and Under the Sea.)
You can choose any one of these by pressing the corresponding button.

| Icons | Sound type |
|---|---|
| | Sea Waves |
| | Birds |
| | Rain |
| | Brook |
| | Under the Sea |

**Note**
When other functions are in use, Nature Sound is not available.

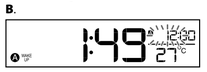
## Setting the alarm

The dual alarm function allows you to set two alarm programs (**ALARM ON/OFF A** and **ALARM ON/OFF B**).
The alarm time can be set for each program and the alarm sound is selectable from "NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER."

**Notes**
- Before setting the alarm, make sure to set the clock. (See "Setting the clock")
- The factory setting alarm time is "12:00."
- To set the radio alarm, first preset your favorite station. (See "Presetting a station")
- While setting the alarm, you must perform each step within 65 seconds, or the alarm setting mode will be cancelled.

## To set the alarm

1. Press and hold **ALARM ON/OFF A** or **B** for a few seconds.
2. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired hour, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
3. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired minute, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.




4. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired alarm period ("WEEKDAY," "WEEKEND" or everyday*), and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   * In the case of everyday, both "WEEKDAY" and "WEEKEND" are displayed.
5. Press **TIME SET +** or **–** to set the desired alarm mode ("NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER"), and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   You can choose one of 3 settings: "NATURE SOUND," "RADIO," or "BUZZER." Set the alarm mode as follows:
   – NATURE SOUND: see "A Setting the Nature Sound alarm."
   – RADIO: see "B Setting the radio alarm."
   – BUZZER: see "C Setting the buzzer alarm."

**A Setting the Nature Sound alarm**
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "NATURE SOUND" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   "NATURE SOUND" appears in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** to select the **NATURE SOUND / PRESET 1** to **5**, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
4. Press **TIME SET +** or **–** to adjust the volume, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
5. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "A" or "B" appears in the display after about 4 seconds.
   The Nature sound will sound at the set time.

**B Setting the radio alarm**
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "RADIO" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   "RADIO" appears in the display.
3. Press **TIME SET +** or **–** to select the AM band, FM band or the last station, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   If you select the last station, jump to step **5**.
4. Press **TIME SET +** or **–** to select the station, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
5. Press **TIME SET +** or **–** to adjust the volume, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
6. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "A" or "B" appears in the display after about 4 seconds.
   The radio will sound at the set time.

**C Setting the Buzzer Alarm**
1. Perform steps **1** to **5** in "To set the alarm."
2. Press **TIME SET +** or **–** to select "BUZZER" alarm mode, and press **ALARM ON/OFF A** or **B**.
   The setting is entered.
3. Press **ALARM ON/OFF A** or **B**. "A" or "B" appears in the display after about 4 seconds.
   The buzzer will sound at the set time.

When the alarm setting is completed, the alarm time setting is displayed.
When both **ALARM** "A" and **ALARM** "B" are turned on, you can switch the **ALARM A** and **ALARM B** display by pressing **DISPLAY/CLOCK**.

**Notes**
- When you use the radio alarm, the timed alarm sounds with the last broadcasting station tuned to before the power went off. When you set the radio alarm, select the desired broadcasting station before turning the power off.
- The **ALARM** "A" (or "B") indicator flashes in the display when the alarm sounds.
- If a second alarm sounds during a first (or the SNOOZE function is active), the second alarm takes priority.
- The alarm function works as usual at the beginning and end day of daylight saving time (summer time). While Automatic DST/Summer Time adjustment is set, as a result, if the alarm is set at a time skipped when the daylight saving time (summer time) begins, the alarm is skipped, or if the alarm is set at a time overlapped when the daylight saving time (summer time) ends, the alarm sounds twice.
- If the same alarm time is set for both alarms (**ALARM A** and **B**), **ALARM A** takes priority.

**To confirm an alarm time setting**
Turn off the **ALARM ON/OFF** "A" or "B" indicator in the display, and press the **ALARM ON/OFF A** or **B** button again.
You can confirm the alarm time by pressing **TIME SET +** or **–** after the alarm time is set.

**To change an alarm setting**
There are two ways to set the alarm:

**① To change all alarm settings**
Set the alarm again.

**② To change an alarm time only**
When setting the alarm (**ALARM** "A" or **ALARM** "B" appears), this function is available. Press and hold **TIME SET +** for at least 2 seconds to move the alarm time forwards. Press and hold **TIME SET –** for at least 2 seconds to move the alarm time back. When you release the button, the changed time will be displayed for about 2 seconds. To change the alarm time, press **TIME SET +** or **–** within these 2 seconds, otherwise the setting change will be fixed as displayed.

**To doze for a few more minutes**
Press **SNOOZE / BRIGHTNESS**.
The sound turns off but will automatically come on again after about 10 minutes.
You can change the snooze time by pressing **SNOOZE / BRIGHTNESS** repeatedly within 4 seconds.
The maximum snooze time is 60 minutes.

**To stop the alarm**
Press **OFF · ALARM RESET** to turn off the alarm. The alarm will sound again at the same time depending on the next day setting.

**To deactivate the alarm**
Press **ALARM ON/OFF A** or **B** to turn off the **ALARM** "A" or "B" indicator in the display.

**Note on the alarm in the event of a power interruption**
In the event of a power interruption, the alarm will work until the internal battery is worn out. However, certain functions may be affected as follows:
- The backlight will not light up.
- If the alarm mode is set to Nature Sound or radio, it will change to BUZZER automatically.
- If a power interruption occurs while the alarm is sounding, the alarm will stop.
- If **OFF · ALARM RESET** is not pressed, the alarm will sound for about 5 minutes.
- If "" appears in the display, the alarm will not sound in the event of power interruption. Replace the battery if "" appears.
- The snooze function will not work.
- During a power interruption, the alarm will sound at the set time only once.

## Setting the sleep timer

You can fall asleep to the "NATURE SOUND," "RADIO," or "AUDIO IN" using the built-in sleep timer that turns off the "NATURE SOUND," "RADIO," or "AUDIO IN" automatically after a preset duration.

1. Press **SLEEP** while the unit is turned on.
   "SLEEP" appears and the sleep time flashes in the display.
2. Press **SLEEP** to set the sleep timer duration.
   Each time you press **SLEEP**, the duration (in minutes) changes as follows:
   90 → 60 → 30 → 15 → OFF
   The display returns to clock mode for about 4 seconds after you have finished the duration setting and released **SLEEP**, and then the sleep timer starts.
   The unit will play for the duration you set, and then shut off.

**Note**
Even if the Sleep Timer is set, it cannot turn off the power of optional components connected to the **AUDIO IN** jack of this player.

**To turn off the unit before the preset time**
Press **OFF · ALARM RESET**.

**To change the sleep timer setting**
You can press **SLEEP** repeatedly to select the desired sleep timer setting even after the sleep timer has been activated.

**To deactivate the sleep timer**
Press **SLEEP** repeatedly to set the sleep timer to "OFF" in step **2**.

## Using the temperature function

This unit includes an external temperature sensor, allowing you to monitor ambient temperature.
The temperature is displayed in Centigrade or Fahrenheit.
To switch between Centigrade and Fahrenheit, press and hold the **SNOOZE / BRIGHTNESS** and **DATE/TIME ZONE** (**SNOOZE / BRIGHTNESS** and **DATE/DST**) buttons for more than 2 seconds.

**Notes**
- In the example, the display shows Centigrade; however, Fahrenheit can also be displayed.
- Do not use in water.
- Do not forcefully pull on the external temperature sensor. Improper use of the external temperature sensor may cause a malfunction.
- The display temperature and actual temperature may differ depending on the usage environment.
- Do not place the temperature sensor near the floor, a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight.
  The temperature sensor reading may differ from actual surrounding temperature.
- The operating temperature range is –15 °C (5 °F) to 50 °C (122 °F).
  In the case of lower than –15 °C (5 °F) or higher than 50 °C (122 °F), the "Lo" or "Hi" indicator appears.
- When plugging in the unit or recovering from a power interruption, the temperature display of this unit will flash "- -".
  The temperature will be displayed after 20 seconds.

## Connecting external equipment (See fig. C)

**To listen to sound**
1. Connect the built-in audio cable with the stereo-miniplug on the bottom of the unit to the line output jack or headphones jack on the optional component (e.g., portable music player).
2. Press **AUDIO IN**.
   "AUDIO IN" appears in the display.
3. Play the optional component connected to the unit's built-in audio cable.
4. Adjust the volume using **VOL +** or **–** and the connected component's volume.

**To return to the radio**
Press **RADIO · BAND**.
The frequency is shown in the display.

**To stop listening**
Press **OFF · ALARM RESET**, and stop playback on the connected unit.

**To turn off the sound from the optional component**
Press **OFF · ALARM RESET**, and then turn off the optional component.

**Notes**
- Refer also to the connected equipment's manual.
- Connect the audio cable firmly to prevent a malfunction.
- Keep digital music players away from the speaker.
- If you increase the volume too much, loud sound may occurs when switching to the radio.
- Confirm the volume when you remove the connected component from this unit to listen by headphones. Otherwise, high volume may affect your hearing.
- AUDIO IN cannot be set for the alarm sound.
- When you listen to the radio with external equipment connected, turn off the connected equipment to prevent noise. If noise occurs, even when the equipment is turned off, disconnect and place the external equipment away from the unit.

## Troubleshooting

Should any problem persist after you have made the following checks, consult your nearest Sony dealer.

**The clock flashes "0:00" due to a power interruption.**
- The battery is low. Replace the battery. Remove the old battery and install a new one.

**The radio, Nature sound or buzzer alarm does not sound at the preset alarm time.**
- Check that alarm "A" or alarm "B" is properly set/displayed.

**The alarm settings are activated but there is no sound at the preset alarm time.**
- Check the alarm volume setting.

**When daylight saving time begins, the clock does not employ the daylight saving time automatically.**
- Make sure the clock is set correctly.
- Press and hold **DISPLAY/CLOCK** and **SNOOZE / BRIGHTNESS** simultaneously for at least 2 seconds to activate the Automatic DST function.

## Precautions

- Operate the unit on the power source specified in "Specifications."
- To disconnect the power cord (mains lead), pull it out by the plug, not the cord.
- Since a strong magnet is used for the speaker, keep personal credit cards using magnetic coding or spring-wound watches away from the unit to prevent possible damage from the magnet.
- Do not leave the unit in a location near a heat source such as a radiator or airduct, or in a place subject to direct sunlight, excessive dust, mechanical vibration, or shock.
- Allow adequate air circulation to prevent internal heat build-up. Do not place the unit on a thick pile surface (rug, a blanket, etc.), or near materials that might block the ventilation holes (such as a curtain, etc. ).
- Should any solid object or liquid fall into the unit, unplug the unit and have it checked by qualified personnel before operating it any further.
- To clean the casing, use a soft cloth dampened with a mild detergent solution.
- Never touch the wire of the external FM aerial during a thunderstorm. Furthermore, immediately disconnect the main plug from the wall outlet.

**NOTES ON THE LITHIUM BATTERY**
- Wipe the battery with a dry cloth to assure a good contact.
- Be sure to observe the correct polarity when installing the battery.
- Do not hold the battery with metallic tweezers, otherwise a short-circuit may occur.

**Disposal of Old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

**Disposal of waste batteries (applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**

This symbol on the battery or on the packaging indicates that the battery provided with this product shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol. The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead.
By ensuring these batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of the battery. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.

In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only.
To ensure that the battery will be treated properly, hand over the product at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment.

For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries.

For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

If you have any questions or problems concerning your unit, consult your nearest Sony dealer.

## Specifications

**Time display**
24-hour system

**Radio section**

**Frequency range**

| Band | Frequency | Channel step |
|---|---|---|
| FM | 87.5 – 108 MHz | 0.05 MHz |
| AM | 531 – 1 602 kHz | 9 kHz |

**General**

**Speaker**
Approx. 3.6 cm (1 7/16 inches) dia. 8 Ω

**Input**
Built-in audio cable with stereo-mini plug (ø 3.5 mm)

**Power output**
0.7 W (at 10% harmonic distortion)

**Power requirements**
230 V AC, 50 Hz
For clock back up: 3V DC, one CR2032 battery

**Nature sound**
Sea Waves, Birds, Rain, Brook and Under the Sea

**Temperature range**
–15 °C – 50 °C (5 °F – 122 °F)

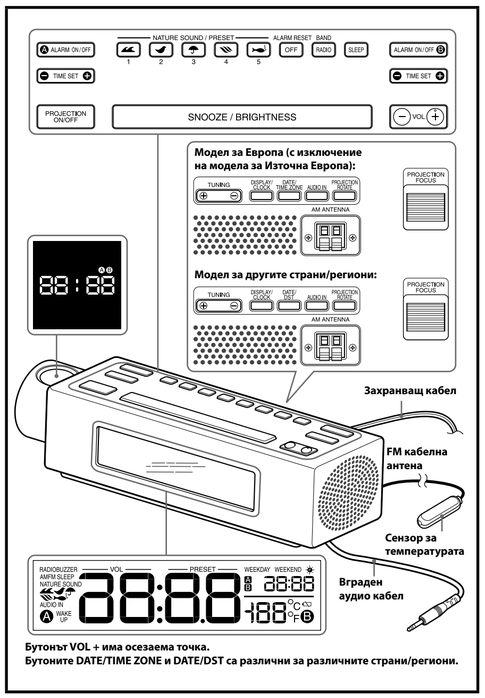
**Temperature resolution**
1 °C (1 °F)

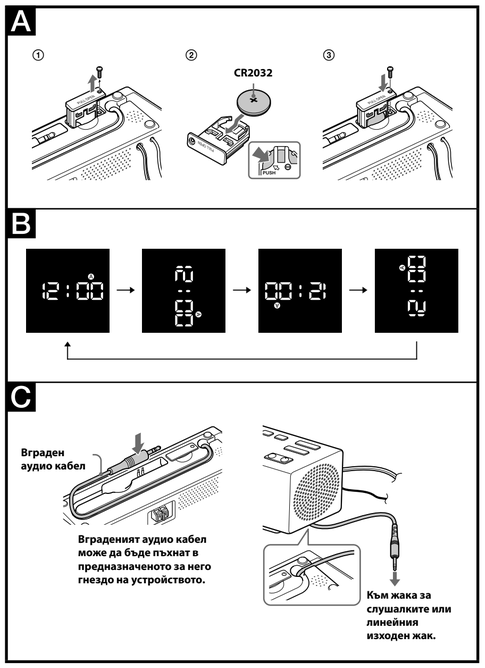
**Dimensions**
Approx. 217 mm × 67 mm × 62 mm (w/h/d)
(8 7/8 inches × 2 7/4 inches × 2 1/2 inches) not including projecting parts and controls

**Mass**
Approx. 670 g (1 lb 7.63 oz) including power supply unit and CR2032 battery

**Supplied accessories**
AM loop aerial (1)
Lithium battery CR2032 (1) (East European model only)

Design and specifications are subject to change without notice




# Български

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**За да избегнете риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на дъжд или влага.**

За да предотвратите риска от пожар, не покривайте вентилационните отвори на устройството с вестници, покривки, завеси и др. Не поставяйте запалени свещи върху него. За да предотвратите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на места, където може да бъде накапано или опръскано и не поставяйте върху него предмети, пълни с течности, като например вази.

Не инсталирайте устройството в затворено пространство, като библиотека или вграден шкаф.

Не излагайте батериите (батерията или батериите, поставени в устройството) за дълго време на прекалени горещини, като пряка слънчева светлина, огън или други подобни.

Тъй като захранващият кабел се използва за изключване на устройството от електрическата мрежа, включете го в лесно достъпен контакт. Ако забележите някаква неизправност в устройството, изключете веднага захранващия кабел от контакта.

Устройството продължава да бъде свързано към електрическата мрежа, дори захранващият му кабел е включен в контакта, дори и самото то да е изключено.

Етикетът с модела и важната информация относно безопасността на продукта се намират на дъното на корпуса.

**ВНИМАНИЕ**

Ако батерията бъде поставена неправилно, има опасност тя да експлодира. Подменяйте я само със същия тип батерия.

**Забележка за потребителите: следната информация е приложима само за оборудване, продавано в страни, прилагащи Европейските Директиви**

Производителят на този продукт е Sony Corporation, 1-7-1 Konan, Minato-ku, Токио, Япония. Оторизираният представител за ЕМС и безопасност на продукта е Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Щутгарт, Германия. За въпроси, касаещи сервиза и гаранцията на устройството, се обръщайте към адресите, указани в съответните сервизни книжки и гаранционни карти.

## Характеристики

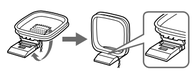
- FM/AM радио с часовник и аларма с два режима на звънене.
- Звуци от природата (Морски вълни, Пеене на птички, Дъжд, Ромолене на поточе, Звуци от подводния свят)
- Дисплей за температурата (Целзий/Фаренхайт) показва температури в диапазона от -15°C до 50°C
- Вграден аудио кабел за Цифров Музикален Плейър
- Възможност за запаметяване на 10 радиостанции (5 FM/5 AM)
- Различни типове аларма - включване на радиото, звънене и Звуци от природата (5).
- Автоматична настройка на часа: Когато включите часовника за първи път, на дисплея ще се изведе текущото време (с изключение на модела за Източна Европа).
- Автоматична настройка на зимно/лятно часово време (с изключение на модела за Източна Европа).
- 100 годишен календар и бутон **DATE/TIME ZONE (DATE/DST)** за извеждане на годината, месеца и деня.
- Контрол на яркостта (Ярко//Тъмно/ Изключено).
- Алармена система No Power No Problem—(Няма захранване, но няма проблем), при която с помощта на поставената батерия CR2032 се запазва работата на часовника и алармата в случаи на спиране на тока.
- Удължено време за звънене на алармата (snooze) – Времето, през което алармата звъни, може да бъде настроено от 10 до 60 минути.
- Постепенно увеличаване на скоростта на звънене на алармата (само при звънене).

## Свързване на антената

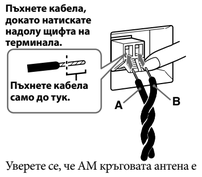
### За да свържете AM кръговата антена

Формата и дължината на антената е направена така, че да приема AM сигнали. Не разглобявайте и не развивайте антената.

1 Отстранете само кръглата част от пластмасовата стойка.
2 Нагласете AM кръговата антена.



3 Свържете кабелите към терминалите на AM антената.
Кабел (A) и кабел (B) могат да бъдат свързани по всякакъв начин.




4 Уверете се, че AM кръговата антена е свързана здраво, като я дръпнете леко.

**Настройка на AM кръговата антена**

Намерете място и ориентация на антената, които да осигурят добро приемане на сигнала.

- Не поставяйте AM кръговата антена близо до устройството или до друго AV оборудване, тъй като е възможно да се появят смущения.

**Съвет**

Нагласете посоката на AM кръговата антена така, че да приемете възможно най-добър звук на AM предаването.

## Информация за резервната батерия

За да поддържа точно време, това устройство има вградена батерия CR2032 като резервен източник на захранване в случаи на спиране на тока (Батерията е приложена към устройството в модела за Източна Европа).

### Забележка за потребителите в Европа (с изключение на Източна Европа)

Часовникът е фабрично сверен и паметта му се захранва от предварително поставената батерия Sony CR2032. Ако на дисплея мига индикация "0:00", когато включите устройството за първи път в контакта, е възможно батерията да е изтощена. В този случай се консултирайте с доставчик на Sony. Предварително поставената батерия CR2032 е неразделна част от продукта и се покрива от предоставената гаранция. За да е валидна гаранцията за този продукт е необходимо да покажете на доставчика на Sony "Забележка за потребителите в Европа (с изключение на Източна Европа)" (в тези инструкции).

### Как да разберете кога е необходимо да смените батерията

Когато батерията се изтощи, на дисплея се извежда индикатор "".
Ако токът спре и батерията е изтощена, текущият час и алармата ще се нулират. Сменете батерията с литиева батерия CR2032 на Sony. Употребата на друга батерия може да доведе до пожар или експлозия.

### Поставяне и подмяна на батерията

1 Оставете захранващия кабел включен в контакта, развийте с отверка винтчето, което държи затворено отделението за батерията на дъното на устройството и издърпайте отделението с маркировката **PULL OPEN.** (Вижте фиг. A-①).
2 Поставете нова батерия в отделението със страната ⊕ нагоре. За да извадите батерията от отделението, натиснете го от страната, на която има маркировка **PUSH**. (Вижте фиг. A-②)
3 Върнете отделението за батерията обратно в устройството и го закрепете с винта. (Вижте фиг. A-③)
4 Когато подменяте батерията, натиснете някой от бутоните **RADIO • BAND, AUDIO IN NATURE SOUND / PRESET**, за да изключите индикатора "" на дисплея.

**Забележка**

Когато сменяте батерията, не изключвайте захранващия кабел от контакта.
В противен случай 100 годишният календар, текущият час, алармата и запаметените радиостанции ще се нулират.

## Сверяване на часовника за първи път (с изключение на модела за Източна Европа)

Текущата дата и час, които устройството показва, са фабрично сверени и за да се подтърсят направените настройки, устройството се захранва от резервната батерия. Всичко, което е необходимо да направите първия път е просто да включите устройството в контакта и да изберете вашата часова зона.

1 Включете устройството в контакта.
Последователно на дисплея се извеждат индикациите "year" (година) (за около 4 секунди) → "month and date" (месец и ден) → "current CET (Central Standard Time)" (текущото централно стандартно време).
2 Натиснете и задържте бутона **DATE/TIME ZONE** за поне 2 секунди.
Номерът на региона "1" започва да мига на дисплея.
3 Натиснете неколкократно бутона **TIME SET** + или -, за да изберете часовата зона както следва:

| Номер на региона | Часова зона |
|---|---|
| 1 (по подразбиране) | Централно Европейско Време/Централно Европейско Лятно Часово Време |
| 2 | Източноевропейско Време/ Източноевропейско Лятно Часово Време |
| 0 | Западноевропейско Време/ Западноевропейско Лятно Часово Време |

4 Натиснете бутона **DATE/TIME ZONE,** за да настроите часа.

**Забележки**

- Въпреки че часовникът е правилно сверен във фабриката е възможно да има несъответствия с точния час в резултат на транспортирането или съхранението на устройството. Ако е необходимо, сверете часовника съгласно указанията в раздела "Сверяване на часовника".
- Докато настройвате часовата зона е необходимо да извършвате всяка стъпка в рамките на 65 секунди, в противен случай режимът за настройка на часовника ще бъде отменен.

### Когато настъпи лятното часово време

Този модел се настройва автоматично на лятно часово време.
Когато настъпи лятното часово време се извежда индикация "", която автоматично изчезва, след като настъпи краят на лятното часово време.
Автоматичната настройка на зимно/лятно часово време се основава на GMT (Часово време по Гринуич).

**Номер на региона 1:**

- Лятното часово време започва в 2:00 часа сутринта в последната неделя на месец март.
- Зимното часово време започва в 3:00 часа сутринта в последната неделя на месец октомври.

**Номер на региона 2:**

- Лятното часово време започва в 3:00 часа сутринта в последната неделя на месец март.
- Зимното часово време започва в 4:00 часа сутринта в последната неделя на месец октомври.

**Номер на региона 0:**

- Лятното часово време започва в 1:00 часа сутринта в последната неделя на месец март.
- Зимното часово време започва в 2:00 часа сутринта в последната неделя на месец октомври.

**За да отмените автоматичната настройка на зимно/лятно часово време, докато тече период на лятно часово време**

Автоматичната настройка на зимно/лятно часово време може да бъде отменена.
Натиснете и задържте едновременно бутоните **DISPLAY/CLOCK** и **SNOOZE / BRIGHTNESS** за поне 2 секунди, докато е изведен часът.
На дисплея се извеждат индикациите "" и "OFF", за да укажат, че автоматичната настройка на зимно/лятно часово време е отменена. След това на дисплея отново се извежда часовникът.

**Забележки**

- Промяната на часа от автоматичната настройка на зимно/лятно часово време (вижте по-горе) е предмет на изменения спорт обстоятелства и законите във всяка страна/регион. Отменете автоматичната настройка на зимно/лятно часово време и задайте ръчно извеждането на лятно часово време, ако е необходимо. Потребителите, които живеят в страна/регион, които не използват лятно часово време, трябва да отменят автоматичната настройка на зимно/лятно часово време, преди да използват устройството.
- За да активирате отново автоматичната настройка на зимно/лятно часово време, натиснете и задържте едновременно бутоните **DISPLAY/CLOCK** и **SNOOZE / BRIGHTNESS** за поне 2 секунди.
На дисплея се извеждат индикациите "", "On", за да укажат, че автоматичната настройка на зимно/лятно часово време е активирана. След това на дисплея отново се извежда часовникът.

## Сверяване на часовника

За моята за Източна Европа следвайте описаната процедура, като започнете от стъпка **1**. За да промените настройката на часа и датата за другите модели, следвайте процедурата от стъпка **2**.

1 Включете устройството в контакта.
2 Натиснете и задържте бутона **DISPLAY/ CLOCK** за поне 2 секунди.
На дисплея започва да примигва индикация за годината.
3 Натиснете неколкократно бутона **TIME SET +** или **-**, за да зададете годината.
4 Натиснете бутона **DISPLAY/CLOCK.**
5 Повторете стъпки **3** и **4**, за да настроите месеца, деня, часа и минутата, след това натиснете бутона **DISPLAY/CLOCK**.
Часовникът започва да отброява от 0 секунди.

**Забележки**

- Докато сверявате часовника е необходимо да извършвате всяка стъпка в рамките на 65 секунди, в противен случай режимът за настройка на часовника ще бъде отменен.
- Когато натискате някой от задните бутони, дръжте устройството здраво, за да не падне.

### За да изведете годината и датата.

Натиснете веднъж бутона **DATE/TIME ZONE,** за да изведете годината, след това го натиснете отново, за да изведете датата.
Следи кратко време дисплеят автоматично се връща към текущия час.

### За да смените индикацията на дисплея на лятно часово време

Промените настройката за задаване на лятно часово време, като спазвате следните процедури, ако:
– вашето устройство е модел за Източна Европа.
– сте отменили функцията за автоматична настройка на зимно/лятно часово време.
Натиснете и задържте бутона **DATE/DST.**
На дисплея се извежда "" и индикацията за часа се промяна на лятно часово време.
За да деактивирате настройката за лятно часово време, натиснете отново бутона **DATE/DST.**

## Използване на функцията Проектор

Функцията Проектор ви позволява да изведете часовника и алармата на стената до вас, на разстояние до 2 метра от устройството.
Натиснете неколкократно бутона **PROJECTION ROTATE**, за да промените ъгъла, под който се извеждат часовникът и алармата.

### Начин на употреба

1 Включете устройството в контакта.
2 Изберете мястото и височината.
3 Натиснете бутона **PROJECTION ON/OFF.**
4 За да нагласите фокуса, завъртете **PROJECTION FOCUS.**
5 Като натиснете неколкократно бутона **PROJECTION ROTATE,** се променя ъгълът, под който се извеждат часовникът и алармата. (Вижте фиг. B)

**Забележки**

- Функцията Проектор не може да бъде използвана, ако часовникът не е сверен.
- Не гледайте директно в обектива.
- Възможно е проектираното изображение да не се изведе правилно на някои стени.
- Проекторът може да бъде завъртян под ъгъл 90° наляво или надясно от права позиция и щраква, когато бъде върнат в изправено положение.
- Ако устройството за проектиране бъде завъртяно под ъгъл, по-голям от посочените граници, е възможно то да бъде повредено.
- Проекторът ще се изключи автоматично след 10 часа.

## Настройка на яркостта на дисплея

Като натиснете бутона **SNOOZE / BRIGHTNESS**, можете да избирате измежду три нива на яркост.

High (Ярко) → Low (Тъмно) → Off (Изключено)
(настройката по подразбиране)

**Забележка**

Докато звучи алармата, няма да можете да настройвате яркостта на дисплея.

## Работа с радиото

### Ръчна настройка

1 Натиснете бутона **RADIO • BAND**, за да включите радиото и изберете AM или FM обхват.
2 Натиснете и задържте бутона **TUNNING +** или **–.**
3 Регулирайте силата на звука с помощта на бутона **VOL +** или **–**.

**Забележка**

FM честотите нарастват или намаляват на стъпки от 0.1 MHz. Например, честоти 88.00 и 88.05 MHz се извеждат като честота "88.0".

### Настройка на радиостанция

Устройството сканира автоматично AM или FM радиостанции.

1 Натиснете бутона **RADIO • BAND**, за да включите радиото и да изберете AM или FM обхват.
2 Натиснете и задържте бутона **TUNNING +** или **–.**
+: сканира нагоре през честотния обхват.
-: сканира надолу през честотния обхват.
Сканирането започва от текущата настроена честота. Когато бъде приета радиостанция, сканирането спира.
3 Регулирайте силата на звука с помощта на бутона **VOL + –.**

### Настройка на запаметени радиостанции

Можете да запаметите 5 станции за FM обхвата и 5 станции за AM обхвата.

**Запаметяване на радиостанция**

1 Следвайте стъпки **1** и **2** от раздела "Ръчна настройка", за да настроите честотата, която желаете да запаметите.
2 Задържте натиснат желания бутон **NATURE SOUND / PRESET** от **1** до **5**, докато чуете два пъти прозвучаването на звуков сигнал.

**Пример:** Следният дисплей се извежда, когато запаметите честота FM 105.7 MHz под номер 3 за FM радиостанция.

Дисплеят извежда честотата за няколко секунди, след това се връща към текущия час. За да смените запаметената радиостанция, настройте на желаната станция и задържте натиснат бутона **NATURE SOUND / PRESET** от **1** до **5**, докато чуете два пъти прозвучаването на звуков сигнал.

За да запаметите друга станция, повторете горните стъпки.

**Забележка**

Ако се опитате да запаметите друга радиостанция под същия номер, предишната запаметена под този номер станция ще бъде заменена с новата.

**Настройка на запаметена радиостанция**

1 Натиснете бутона **RADIO • BAND**, за да включите радиото и изберете AM или FM обхват.
2 Натиснете бутона **NATURE SOUND / PRESET** от **1** до **5**, под който е запаметена желаната станция.
3 Регулирайте силата на звука с помощта на бутона **VOL +** или **–**.

## Подобряване на радио приемането

**FM:** Разпъвате докрай FM кабелната антена, за да увеличите чувствителността на приемане.
**AM:** Свързвате приложената AM кръгова антена към устройството. Завъртете хоризонтално антената за оптимално радио приемане.

### Забележка относно приемането на радиостанции

Дръжте цифровите музикални плейъри или мобилни телефони далеч от AM кръговата антена или FM антената, тъй като това може да доведе до смущения в приемането.

## Избор на Звуци от природата

Това устройство включва 5 типа Звуци от природата: (Морски вълни, Пеене на птички, Дъжд, Ромолене на поточе, Звуци от подводния свят.)
Можете да изберете един от тези звуци, като натиснете съответния бутон.

| Икони | Тип на звука |
|---|---|
| | Морски вълни |
| | Пеене на птички |
| | Дъжд |
| | Ромолене на поточе |
| | Звуци от подводния свят |

**Забележка**

Когато използвате други функции, няма да можете да настройвате Звуци от природата.

## Настройка на алармата

Функцията за двойна аларма ви позволява да настроите две различни програми за алармата **(ALARM ON/OFF A и ALARM ON/OFF B).**
За всяка програма може да се зададе час за включване на алармата, като за звук на алармата можете да избирате измежду "NATURE SOUND" (Звуци от природата), "RADIO" (Включване на радиото) или "BUZZER" (Звънене).

**Забележки**

- Преди да настроите алармата, сверете часовника (Вижте раздела "Сверяване на часовника").
- Фабрично зададеният час за включване на алармата е "12:00".
- За да зададете включване на радиото като аларма, първо настройте вашата любима радиостанция (Вижте раздела "Запаметяване на радиостанция").
- Докато настройвате алармата е необходимо да извършвате всяка стъпка в рамките на 65 секунди, в противен случай режимът за настройка на алармата ще бъде отменен.

### За да настроите алармата

1 Натиснете и задържте бутона **ALARM ON/ OFF A** или **B** за няколко секунди.
2 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да зададете желания час и натиснете ALARM ON/OFF A или B.
3 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да зададете желаната минута, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.

4 Натиснете **TIME SET +** или **–**, за да зададете желания период за включване на алармата ("WEEKDAY" (делнични дни), "WEEKEND" (почивни дни) или everyday* (всеки ден)), след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.

* В случай че сте избрали алармата да се включва всеки ден, се извеждат и двете индикации "WEEKDAY" (делнични дни) и "WEEKEND" (почивни дни).

5 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да зададете желания режим за алармата ("NATURE SOUND" (Звуци от природата), "RADIO" (Включване на радиото) или "BUZZER" (Звънене)), след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.
Можете да избирате измежду една от три възможни настройки: "NATURE SOUND" (Звуци от природата), "RADIO" (Включване на радиото) или "BUZZER" (Звънене). Задайте режима за алармата по следния начин:
– NATURE SOUND: вижте раздела "A Настройка на алармата в режим Звуци от природата
– RADIO: вижте раздела "B Настройка на алармата в режим включване на радиото"
– BUZZER: вижте раздела "C Настройка на алармата в режим звънене"

**A Настройка на алармата в режим Звуци от природата**

1 Извършете стъпки от **1** до **5**, описани в раздела "За да настроите алармата".
2 Натиснете **TIME SET +** или **–**, за да изберете режим за алармата "NATURE SOUND" (Звуци от природата), след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
На дисплея се извежда индикация "NATURE SOUND".
3 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да изберете **NATURE SOUND / PRESET** от **1** до **5**, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
4 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да регулирате силата на звука, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
Настройката се въвежда.
5 Натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.
Индикацията "A" или "B" се извежда на дисплея след около 4 секунди.
Избраният Звук от природата ще прозвучи в зададеното време.

**B Настройка на алармата в режим включване на радиото**

1 Извършете стъпки от **1** до **5**, описани в раздела "За да настроите алармата".
2 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да изберете режим за алармата "RADIO" (Включване на радиото), след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
На дисплея се извежда индикация "RADIO".
3 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да изберете АМ обхват, FM обхват или последната настроена станция, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
Ако изберете последната настроена станция, преминете направо към стъпка **5**.
4 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да изберете станцията, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
5 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да регулирате силата на звука, след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
Настройката се въвежда.
6 Натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B.**
Индикацията "A" или "B" се извежда на дисплея след около 4 секунди.
Радиото ще прозвучи в зададеното време.

**C Настройка на алармата в режим звънене**

1 Извършете стъпки от **1** до **5**, описани в раздела "За да настроите алармата".
2 Натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, за да изберете режим за алармата "BUZZER" (Звънене), след това натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.
Настройката се въвежда.
3 Натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**.
Индикацията "A" или "B" се извежда на дисплея след около 4 секунди.
В зададеното време ще прозвучи звънене.

Когато бъде завършена настройката на алармата, ще се изведе зададеното време за включване на алармата.
Когато бъдат включени и двете аларми **ALARM "A"** и **ALARM "B"**, можете да превключите дисплея между **ALARM "A"** и **ALARM "B"**, като натиснете бутона **DISPLAY/ CLOCK.**

**Забележки**

- Когато използвате радиото като аларма, ще прозвучи последната настроена радиостанция, преди захранването да се изключи. Когато настройвате радиото като аларма, изберете желаната радиостанция, преди да изключите устройството.
- Докато звучи алармата, на дисплея мига индикаторът **ALARM** "A" (или "B").
- Ако по време на първата аларма прозвучи втора (или е активирана функцията SNOOZE), втората аларма има приоритет.
- Функцията за включване на алармата работи както обикновено по време на първия и последния ден от лятното часово време. В резултат на това, ако е зададена автоматичната настройка на зимно/лятно часово време и алармата е настроена за час, който се прескача, когато започне лятното часово време, то тя няма да се включи; ако алармата е настроена за час, който се застъпва с краят на лятното часово време, тя ще прозвучи два пъти.
- Ако е зададен един и същи час за включване на алармата за двата режима (**ALARM A** и **B**), **ALARM A** има приоритет.

### За да проверите времето за включване на алармата

Изключете индикатора **ALARM ON/OFF** "A" или "B" на дисплея, след това отново натиснете бутона **ALARM ON/OFF A** или **B.**
Можете да проверите времето за включване на алармата и като натиснете бутона **TIME SET +** или **–**, след като бъде зададен час за алармата.

### За да промените настройката на алармата

Има два начина за настройка на алармата:

**① За да промените всички настройки на алармата**

Настройте отново алармата.

**② За да промените само времето за включване на алармата**

Когато настройвате алармата (извежда се индикация **ALARM** "A" или "B"), тази функция е достъпна. Натиснете и задържте бутона **TIME SET +** за поне 2 секунди, за да преместите напред времето за включване на алармата. Натиснете и задържте бутона TIME SET - за поне 2 секунди, за да върнете назад времето за включване на алармата. Когато освободите бутона, промененото време ще се изведе за около 2 секунди. За да промените времето за включване на алармата, натиснете бутона **TIME SET +** или **–** в рамките на тези две секунди, в противен случай променената настройка ще се фиксира така, както е изведена.

### За да включите алармата отново след няколко минути

Натиснете бутона **SNOOZE / BRIGHTNESS**.
Алармата спира, но автоматично ще се включи отново след около 10 минути.
Можете да промените времето за повторно включване на алармата, като натиснете неколкократно бутона **SNOOZE / BRIGHTNESS** в рамките на 4 секунди.
Максималното време за повторно включване на алармата е 60 минути.

### За да спрете алармата

Натиснете бутона **OFF** · **ALARM RESET**, за да изключите алармата.
Алармата ще се включи отново по същото време в зависимост от настройката за следващия ден.

### За да деактивирате алармата

Натиснете **ALARM ON/OFF A** или **B**, за да изключите индикатора **ALARM** "A" или "B" от дисплея.

**Забележка относно алармата при спиране на тока**

Ако токът спре, алармата ще работи, докато вградената батерия се изтощи. Въпреки това обаче е възможно определени функции да се променят по следния начин:

- Задното осветяване на дисплея няма да се включи.
- Когато за режим на алармата е избран Звуци от природата или радио, той автоматично ще бъде сменен на BUZZER (Звънене).
- Ако токът спре, докато алармата звучи, то тя ще престане да звъни.
- Ако не натиснете бутона **OFF** · **ALARM RESET**, алармата ще звучи около пет минути.
- Ако на дисплея се изведе индикация "", алармата няма да прозвучи в случай на спиране на тока. Ако се изведе индикация "", сменете батерията."
- Функцията за повторно включване на алармата няма да работи.
- При спиране на тока алармата ще прозвучи само веднъж в зададеното време.

## Настройка на таймера за автоматично изключване

Можете да заспите, слушайки "NATURE SOUND" (Звуци от природата), "RADIO" (Радио) или "AUDIO IN" (Звук от свързано оборудване), като използвате вграденият таймер за автоматично изключване, с който NATURE SOUND" (Звуци от природата), "RADIO" (Радио) или "AUDIO IN" (Звук от свързано оборудване) се изключват автоматично след определено време.

1 Натиснете бутона **SLEEP** докато устройството е включено.
Извежда се индикация "**SLEEP**" и на дисплея мига времето, след което устройството ще се изключи.
2 Натиснете бутона **SLEEP**, за да настроите продължителността на таймера за автоматично изключване.
С всяко натискане на бутона **SLEEP** продължителността (в минути) се променя по следния начин:

90 → 60 → 30 → 15 → OFF

Дисплеят се връща към режим часовник около 4 секунди, след като приключите с настройката на продължителността и освободите бутона SLEEP, след това таймерът за автоматично изключване се активира.
Устройството ще възпроизвежда толкова време, колкото сте задали, след което ще се изключи.

**Забележка**

Дори ако сте настроили таймера за автоматично изключване, той няма да изключи захранването на допълнителните компоненти, свързани към **AUDIO IN** жака на тоя плейър.

### За да изключите устройството преди зададеното време

Натиснете бутона **OFF** · **ALARM RESET**.

### За да промените настройката на таймера за автоматично изключване

Можете да натиснете неколкократно бутона **SLEEP**, за да изберете желаната настройка за таймера за автоматично изключване, след като таймерът е активиран.

### За да деактивирате таймера за автоматично изключване

Натиснете неколкократно бутона **SLEEP**, за да зададете таймера за автоматично изключване в положение "OFF" (Изключено) в стъпка **2**.

## Използване на функцията за измерване на околната температура

Това устройство притежава външен сензор за температурата, който ви позволява да следите температурата на околната среда. Температурата се извежда в режим по Целзий или Фаренхайт.
За да превключите между режими Целзий и Фаренхайт, натиснете и задържте за повече от 2 секунди бутоните **SNOOZE / BRIGHTNESS** и **DATE/ TIME ZONE (SNOOZE / BRIGHTNESS** и **DATE/DST).**

**Забележки**

- Например, дисплеят показва градусите по Целзий, въпреки това обаче може да бъде изведена температурата и по Фаренхайт.
- Не използвайте сензора, за да мерите температурата на водата.
- Не дърпайте насила външния сензор за температурата. Неправилната употреба на външния сензор за температурата може да причини неизправност.
- Възможно е изведените градуси и действителната температура да се различават в зависимост от средата, в която използвате устройството.
- Не поставяйте сензора за температурата близо до пода, до източник на топлина, като радиатор или въздуховод и не го излагайте на пряка слънчева светлина. Възможно е сензорът за температурата да отчита различни показания от действителната температура на околната среда.
- Работната температура е с обхват от -15°C до 50°C. Ако температурите са по-ниски от -15°C или по-високи от 50°C, ще се изведе съответно индикатор "Lo" или "Hi".
- Когато включите устройството в контакта или то възстановява настройките си след спиране на тока, дисплеят за температурата ще мига с индикация "--". Температурата ще се изведе след 20 секунди.

## Свързване на външно оборудване (Вижте фиг. C)

### За да слушате звук

1 Свържете вградения аудио кабел със стерео минижак, разположен на дъното на устройството към линейния изходен жак или жака за слушалки на допълнителния компонент (напр., портативен музикален плейър).
2 Натиснете бутона **AUDIO IN**.
На дисплея се извежда индикация "AUDIO IN".
3 Възпроизведете допълнителния компонент, свързан към вградения аудио кабел на устройството.
4 Регулирайте силата на звука на устройството с помощта на бутона **VOL +** или **–**, както и звука на свързания компонент.

### За да се върнете към радиото

Натиснете бутона **RADIO** · **BAND**.
Честотата на радиостанцията се извежда на дисплея.

### За да спрете слушането

Натиснете бутона **OFF** · **ALARM RESET** и спрете възпроизвеждането на свързаното устройство.

### За да изключите звука от допълнителния компонент

Натиснете бутона **OFF** · **ALARM RESET**, след това изключете допълнителния компонент.

**Забележки**

- Вижте също и ръководството за експлоатация на свързаното оборудване.
- Свържете здраво аудио кабела, за да предотвратите неизправност.
- Дръжте цифровите музикални плейъри далеч от говорителя.
- Ако увеличите прекалено много нивото на звука е възможно да се произведе силен звук, когато превключите на радиото.
- Проверете силата на звука, когато разкачвате свързания компонент от устройството, за да слушате звука през слушалките. В противен случай е възможно силният звук да повреди слуха ви.
- AUDIO IN не може да бъде задаван за звук на алармата.
- Когато слушате радиото, докато е свързано външно оборудване, изключете външното оборудване, за да предотвратите появата на шум. Ако се появи шум, дори когато оборудването е изключено, разкачете и поставете външното оборудване далеч от устройството.

## Отстраняване на проблеми

Ако някой проблем продължи да се проявява, дори след като извършите следните действия за отстраняването му, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

**Часовникът примигва с индикация "0:00" в резултат от спиране на тока.**

- Батерията е изтощена. Сменете батерията. Отстранете старата батерия и поставете нова.

**Радиото, Звуците от природата или звънещото не прозвучават в определения час за включване на алармата.**

- Проверете дали аларма "A" или аларма "B" е правилно зададена/изведена.

**Настройките на алармата са активирани, но в определеното време не прозвучава звук.**

- Проверете настройката на силата на звука за алармата.

**Когато настъпи лятното часово време, часовникът не се сменя автоматично.**

- Уверете се, че часовникът е правилно сверен.
- Натиснете и задържте едновременно бутоните **DISPLAY/CLOCK** и **SNOOZE / BRIGHTNESS** за поне 2 секунди, за да активирате функцията за автоматична настройка на зимно/лятно часово време.

## Предпазни мерки

- Използвайте устройството с посочения в "Технически характеристики" източник на захранване.
- Когато изключвате захранващия кабел, дръжте го за щепсела, не дърпайте самия кабел.
- Тъй като в говорителя е използван силен магнит, дръжте личните кредитни карти, използващи технология за магнитно кодиране или часовниците с циферблат далеч от устройството, за да предотвратите евентуалната им повреда от магнита.
- Не оставяйте устройството на места близо до източници на топлина, като например радиатор или въздуховод или на места, изложени на пряка слънчева светлина, прах, механични вибрации или сътресения.
- Осигурете подходяща проветривост, за да предотвратите покачване на вътрешната температура в устройството. Не поставяйте устройството върху мека повърхност (килим, одеяло и др.) или близо до материали (като например завеси и др.), които могат да блокират вентилационните отвори.
- Ако предмет или течност попадне в корпуса, изключете устройството и го проверете при квалифициран персонал, преди да работите отново с него.
- За почистване на корпуса използвайте мека кърпа, навлажнена с мек почистващ разтвор.
- Никога не докосвайте външната FM кабелна антена по време на гръмотевична буря. Освен това, незабавно изключете захранващия кабел от контакта в такива случаи.

**ЗАБЕЛЕЖКИ ОТНОСНО ЛИТИЕВАТА БАТЕРИЯ**

- Избърсвате батерията със суха кърпа, за да осигурите добър контакт.
- Спазвайте правилния поляритет, когато поставяте батерията.
- Не дръжте батерията с метални пинцети, тъй като може да възникне късо съединение.

**Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (за страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ на устройството или опаковката му показва, че продуктът не се третира като домашен отпадък. Вместо това, той трябва да бъде предаден в съответните пунктове за рециклиране на електрически и електронни уреди. Ако изхвърлите този продукт на правилното място, ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси. За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.

**Изхвърляне на използваните батерии (за страните от Европейския съюз и други европейски страни със система за разделно събиране на отпадъците)**

Този символ на батерията или опаковката й показва, че батерията, приложена към този продукт, не се третира като домашен отпадък. На някои батерии този символ може да се използва заедно със символа на определен химичен елемент. Символите на химичните елементи живак (Hg) или олово (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Ако изхвърлите тези батерии на правилното място, ще предотвратите потенциални негативни последици за околната среда и човешкото здраве, които могат да бъдат причинени в противен случай. Рециклирането на материалите ще помогне за запазването на природните ресурси.

С оглед на безопасността, правилната работа или запазване на данните, е необходимо да се поддържа непрекъсната връзка с вградената батерия, така че тя трябва да бъде сменяна само от квалифициран персонал.

За да осигурите правилното третиране на батерията, предайте я, когато се изтощи, на съответното място за рециклиране на електрически и електронни уреди.

За всички други батерии, моля, вижте раздела относно безопасното отстраняване на батерията от продукта. Предайте батерията в съответния пункт за рециклиране на батерии.

За по-подробна информация относно рециклирането на този продукт или батерия, моля, свържете се с общинската служба във вашия град, службата за изхвърляне на отпадъци или магазина, от който сте закупили продукта.
Ако имате каквито и да е въпроси или проблеми, свържете с вашето устройство, консултирайте се с най-близкия доставчик на Sony.

## Технически характеристики

**Извеждане на часа**
24-часова система

**Секция радио**

**Честотен обхват**

| Обхват | Честота | Стъпка на каналите |
|---|---|---|
| FM | 87.5 – 108 MHz | 0.05 MHz |
| AM | 531 – 1 602 kHz | 9 kHz |

**Общи**

**Говорител**
Прибл. 3.6 cm в диаметър, 8 Ω

**Вход**
Вграден аудио кабел със стерео минижак (ø 3.5 mm)

**Изходна мощност**
0.7 W (при 10% изкривяване на хармониците)

**Изискания към захранването**
230 V AC, 50 Hz
Резервно захранване на часовника: 3V DC, една батерия CR2032

**Звуци от природата**
Морски вълни, Пеене на птички, Дъжд, Ромолене на поточе, Звуци от подводния свят

**Температурен обхват**
от -15°C до 50°C

**Резолюция на температурата**
1°C

**Размери**
Прибл. 217 mm x 67 mm x 62 mm (ш/в/д), без издадените части и бутони

**Тегло**
Прибл. 670 g заедно с устройството за захранване и батерията CR2032

**Приложени аксесоари**
AM кръгова антена (1)
Литиева батерия CR2032 (1) (Само за модела за Източна Европа)

Дизайнът и тех